

à Madame Jean Cruppi

L'Heure espagnole

Maurice Ravel
herausgegeben von Jean-François Monnard

La boutique d'un horloger espagnol. – On entre à gauche ; à droite, la porte qui mène à l'appartement de l'horloger. Large fenêtre au fond donnant sur la rue ; à droite et à gauche de la fenêtre une grande horloge catalane, – c'est-à-dire normande. – Ça et là, des automates : un oiseau des îles ; un petit coq ; des marionnettes à musique. – Au lever du rideau, Torquemada, le dos tourné au public, est assis devant son établi. On entend les balanciers qui s'agitent, et toutes les pendules de la boutique sonnent des heures différentes.

Introduction

Assez lent ♩ = 72

Partitura musicale per orchestra sinfonica e strumenti a percussione. La partitura è divisa in due sezioni, ciascuna con un tempo di "Assez lent" (♩ = 72).

Strumenti e Parti:

- Petite Flûte
- Grande Flûte (II aussi Pte. Fl.)
- Hautbois
- Cor anglais
- Clarinette (La)
- Clarinette basse (Si♭)
- Basson
- Sarrusophone
- Cor (Fa)
- Trompette (Do)
- Trombone
- Trombone Tuba
- Timbales (Do, Fa♯, Si)
- Balancier I, II, III (sur la scène)
- Percussion
- Célesta
- Harpe I, II
- Violon
- Alto
- Violoncelle
- Contrebasse

Dettagli della Partitura:

- Clarinetta (La) e Clarinetta bassa (Si♭):** Entrano con un'entrata marcata *pp* (pianissimo).
- Basson:** Entrato con un'entrata marcata *pp*.
- Cor (Fa):** Entrato con un'entrata marcata *pp* e un'indicazione "sourd. I".
- Balancier:** Indica i tempi di oscillazione: 1^{er} = 40, 2^e = 100, 3^e = 232.
- Violoncello:** Ha una parte molto delicata, con un'entrata marcata *pppp* e l'indicazione "sur la touche et presque imperceptible".
- Controbasso:** Ha una parte marcata *ppp* (pianissimo).

1

16

Fl. I II

Hb. I II

Cor angl.

Cl. I (La) II

Cl. b. (Si b)

Bn. I II

Sarr.

Cor (Fa) I II III IV

Trp. I (Do) II

Tbn. I II

Tbn. III

Timb.

Bal.

J. de T.

Clo.

Hrp. I

VI. I II

At.

Vc.

Cb.

Leseprobe

Sample page

1719

21

2

Fl. I II

Hb. I II

Cor angl.

Cl. (La) I II

Cl. b. (Si b)

Bn. I II

Sarr.

I

II

Cor (Fa)

III

IV

Trp. I II

Tbn. I II

Tbn. III

Tb.

Timb.

Bal.

Fouet

Clo.

Xyl.

Hrp. I

I

VI.

II

At.

Vc.

Cb.

Leseprobe

Sample page

pp

I

pp

I Solo

p

pp

p en dehors

pp

sourd.

pp

sourd.

pp

mf

pp

div. à 3

sur la touche, presque imperceptible

ppp

div. à 3

sur la touche

ppp

div. à 4

pp